

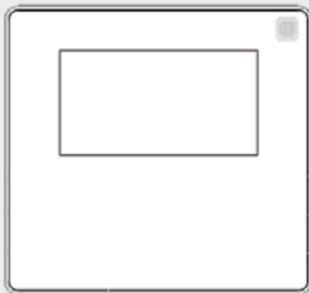


**BOSCH**

Instructions d'installation

Thermostat mural filaire

**Série Climate 5000**





## Table des matières

<b>1 Légende des symboles et instructions de sécurité</b>	<b>4</b>		
1.1 Légende des symboles	4	7.3 Fonctionnement en mode refroidissement/chauffage/ventilateur	33
<b>2 Spécifications de la télécommande</b>	<b>5</b>	7.4 Changer la vitesse du ventilateur	34
<b>3 Accessoires pour thermostats</b>	<b>6</b>	7.5 Fonction Follow Me (Me suivre) (section intérieure murale seulement)	35
<b>4 Fonctionnement des boutons</b>	<b>7</b>	7.6 Verrouillage enfant	36
<b>5 Indicateurs sur l'écran ACL</b>	<b>9</b>	7.7 Réglage de la tonalité du clavier	36
<b>6 Installation</b>	<b>10</b>	7.8 Sélection °F/°C	36
6.1 Dimensions	10	7.9 Mode Turbo (modes HEAT (CHALEUR)/COOL (FROID) seulement)	36
6.2 Câblage	11	7.10 Fonction Swing (Oscillation)	37
6.3 Retirer le couvercle arrière	13	7.11 Programmation	38
6.4 Fixer la plaque arrière	14	7.11.1 Programmation avec programme de 7 jours	38
6.5 Installation de la pile	15	7.11.2 Démarrage du programme de 7 jours enregistré	41
6.6 Connecter à la section intérieure	16	7.11.3 Régler un Day Off (Holiday) (Jour sauté (congé))	42
6.7 Guide de connexion aux appareils intérieurs	19	7.12 Copier un programme existant	43
6.7.1 Pour les appareils muraux	19	7.13 Supprimer un programme enregistré	44
6.7.2 Pour les appareils à cassette 2x2 (9-18 000) et 3x3 (24-48 000)	27	7.14 Activer ou désactiver la fonction de minuterie	45
6.7.3 Pour les appareils à conduits	30	7.15 Activer ou désactiver la fonction de minuterie	46
<b>7 Directive de fonctionnement</b>	<b>32</b>		
7.1 Régler la date et l'heure	32		
7.2 Sélection de l'échelle de temps	33		

## 1 Légende des symboles et instructions de sécurité

### 1.1 Légende des symboles

#### Avertissements



Les avertissements contenus dans ce document sont identifiés par un triangle d'avertissement imprimé sur fond gris.

Les mots clés au début d'un avertissement indiquent le type et la gravité du risque qui en découle si des mesures pour le prévenir ne sont pas prises.

Les mots clés suivants sont définis et peuvent être utilisés dans ce document :

- ▶ **DANGER** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
- ▶ **AVERTISSEMENT** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- ▶ **MISE EN GARDE** indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.
- ▶ **AVIS** est utilisé pour traiter des pratiques non liées à des blessures.

#### Informations importantes



Ce symbole indique des informations importantes où il n'y a aucun risque pour les personnes ou les biens.

## 2 Spécifications de la télécommande

	Type SI	
	Mural	Cassette et à conduits
Numéro de modèle	BMS-WT1-XXC	BMS-WT2-XXC
N° de pièce	8733956179	8733956180
Tension d'entrée	CC 5 V	CC 12 V
Environnement (°F/°C)	23~110 / -5~43	

Table 1



La conception des boutons est basée sur un modèle typique et peut être légèrement différente de celui que vous avez acheté. La forme réelle prévaut.



### AVERTISSEMENT :

- Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment du plomb et des composants au plomb, qui sont reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour obtenir plus d'informations, allez sur [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

### 3 Accessoires pour thermostats

N°	Description	Qté	Remarques
1	Contrôleur filaire	1	
2	Guide d'installation et d'utilisation	1	
3	Vis	3	M3.9X25 (pour la fixation au mur)
4	Chevilles murales	3	Pour la fixation au mur
5	Vis	2	M4X25 (pour la fixation sur la boîte de commutation)
6	Barres à vis en plastique	2	Pour la fixation sur la boîte de commutation
7	Pile	1	
8	Le goupe de fils de connexion	1	Voir la section 5.2 pour obtenir des détails.
9	Vis	1	M4X8 (pour la fixation du groupe de fils de connexion)
10	Anneau magnétique	1	Utilisez l'anneau magnétique pour accrocher le câble de connexion du contrôleur filaire
11	Carte d'adaptateur et câbles de connexion	1	Livré avec 120X1, utilisé pour la fixation au mur

Table 2

## 4 Fonctionnement des boutons

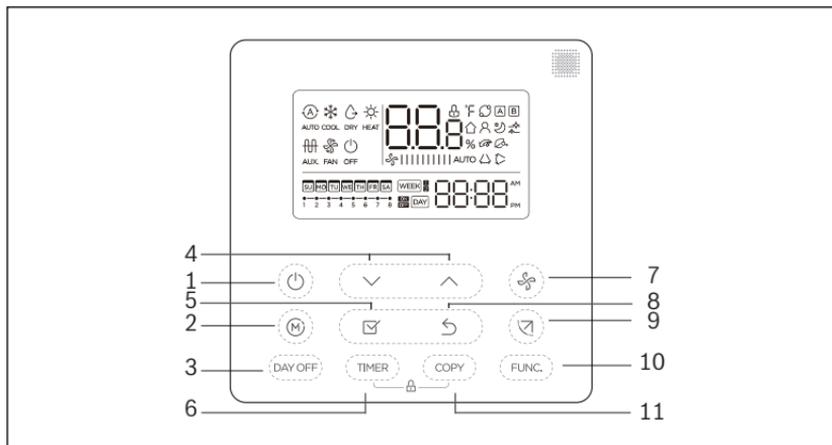


Figure 1

- 1. ON/OFF** : Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre le système.
- 2. MODE** : Changer le mode de fonctionnement.



- 3. DAY OFF/DEL (JOUR SAUTÉ/SUPPRIMÉ)** : Utilisé pour sauter un jour pendant la programmation de 7 jours ou pour supprimer un réglage enregistré.
- 4. ADJUST** : Utilisé pour ajuster le réglage.
- 5. CONFIRM** : Utilisé pour enregistrer le changement de réglage.

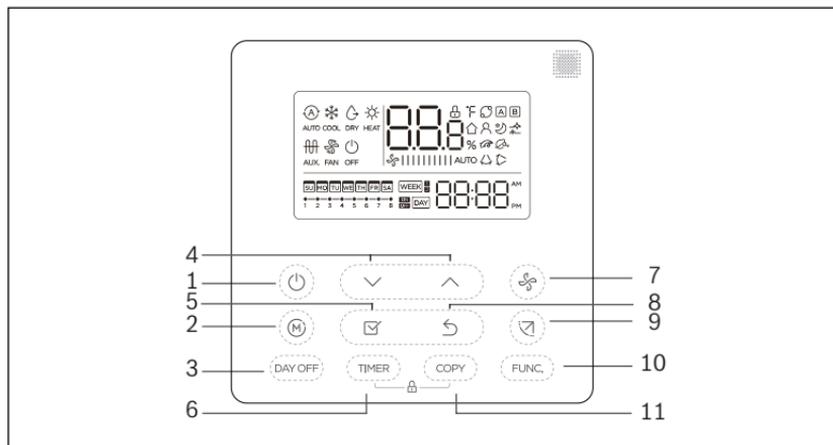
**Fonctionnement des boutons (suite)**


Figure 2

- 6. TIMER (MINUTERIE) :** Configurer la minuterie marche/arrêt, le programme de 7 jours.
- 7. FAN (VENTILATEUR) :** Modifier la vitesse du ventilateur.



- 8. BACK (PRÉCÉDENT) :** Pour revenir à la page précédente
- 9. SWING (OSCILLATION) :** Ajuster l'angle du volet (type mural et à cassette à l'intérieur seulement).
- 10. BOUTON DE FONCTION :** Pour activer la fonction Turbo ou la fonction Follow Me (Me suivre)
- 11. COPY :** Copier le réglage

## 5 Indicateurs sur l'écran ACL

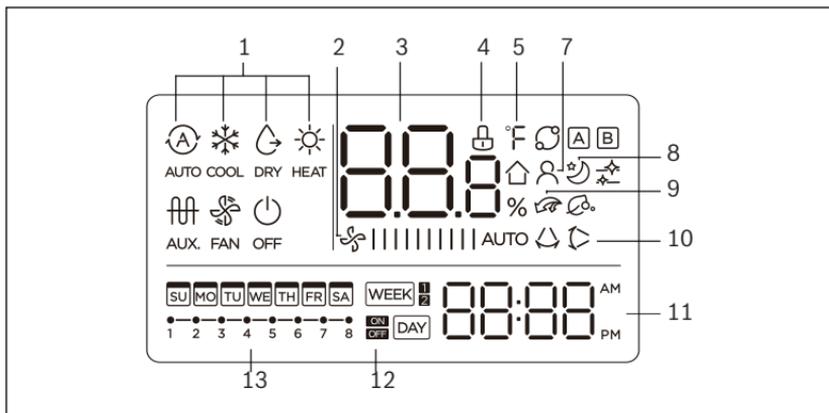


Figure 3

N°	Description	N°	Description
1	Indication du mode de fonctionnement	8	Indication de la température de la pièce
2	Indication de la vitesse du ventilateur	9	Indication de la fonction Follow Me (Me suivre)
3	Affichage de la température	10	Indication d'oscillation gauche-droite (certains modèles)
4	Indication de verrouillage	11	Affichage de l'horloge
5	Indication °C/°F	12	Minuterie marche/arrêt
7	Indication de la fonction turbo	13	Affichage de la minuterie

Table 3

## 6 Installation

### 6.1 Dimensions

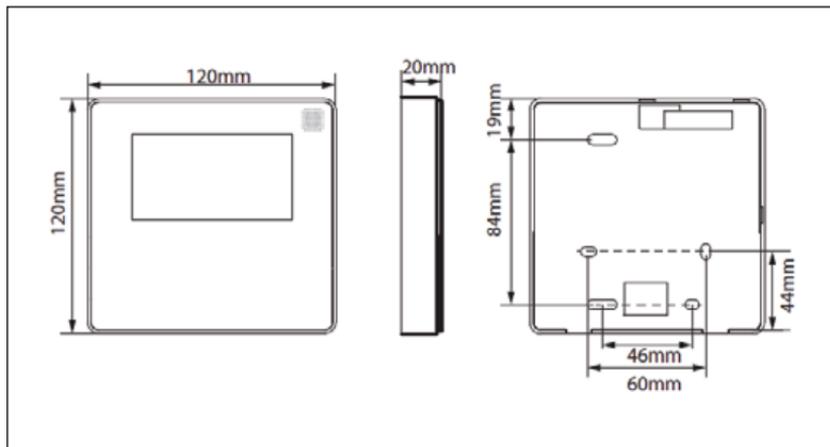


Figure 4

## 6.2 Câblage

### Pour les sections intérieures murales

Installez la carte d'adaptateur et la carte d'affichage sur la section intérieure murale.

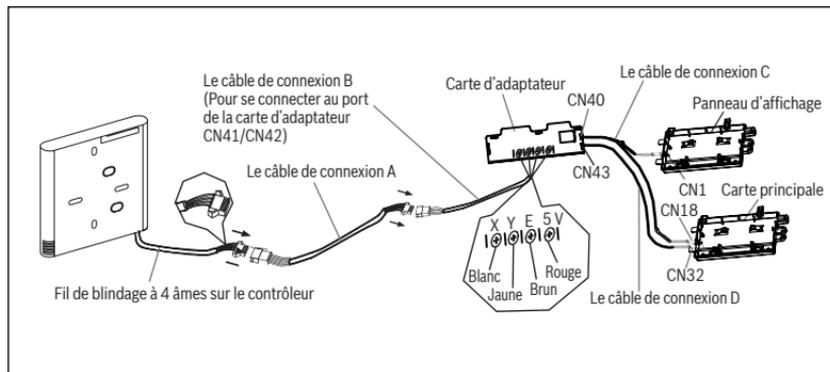


Figure 5

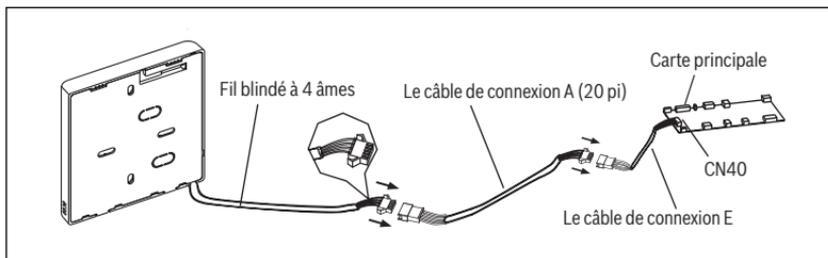
**Pour appareils intérieurs à cassette 4 voies et à conduits dissimulés**


Figure 6



Ne pas installer le thermostat mural filaire là où il peut être affecté par :

- ▶ De l'air chaud ou froid direct provenant des conduits
- ▶ Courants d'air ou zones mortes derrière les portes et les coins
- ▶ Zone de contact avec la lumière du soleil direct

Nom	Description	Livré avec
Le câble de connexion A	Le câble de 20 pieds	120X1 et 120X2
Le câble de connexion B	Le fil à 4 âmes entre le câble A et CN41/CN42	120X1
Le câble de connexion C	Le fil 3+4 âmes entre CN18 et CN40 et CN1	120X1
Le câble de connexion D	Le fil à 2 âmes entre CN32 et CN43	120X1
Le câble de connexion E	Le fil à 4 âmes entre le câble A et CN40	120X2

Table 4

### 6.3 Retirer le couvercle arrière

1. Insérez un tournevis à tête plate dans les deux fentes au bas du thermostat.

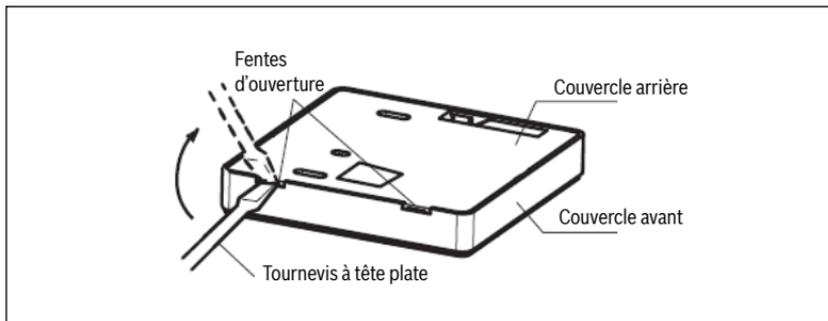


Figure 7

2. Retirez le couvercle arrière.



La carte de circuit imprimé est fixée dans la partie supérieure du contrôleur filaire. Attention de ne pas endommager la carte avec le tournevis.

## 6.4 Fixer la plaque arrière

1. Pour la fixation en surface, installez la plaque arrière sur le mur avec les 3 vis (M4x20) et les chevilles.

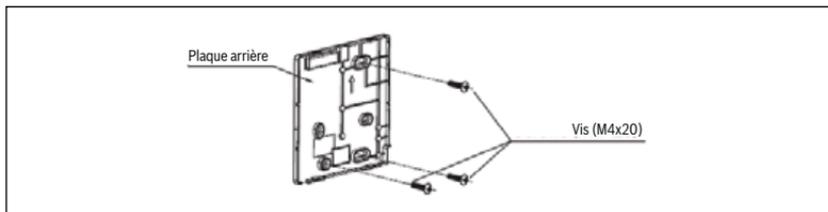


Figure 8

2. Pour la fixation de la boîte de commutation, installez la plaque arrière sur la boîte de commutation avec 2 vis (M4x25) et fixez-la au mur avec 1 vis (M3,9x25).

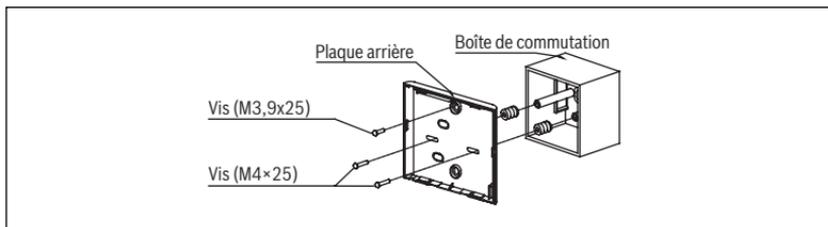


Figure 9

### AVIS :

- Placer sur une surface plane. Un serrage excessif des vis peut endommager la plaque arrière du thermostat mural filaire.

## 6.5 Installation de la pile

1. Placez la pile dans l'appareil et assurez-vous que le côté positif de la pile correspond aux marques de polarité.

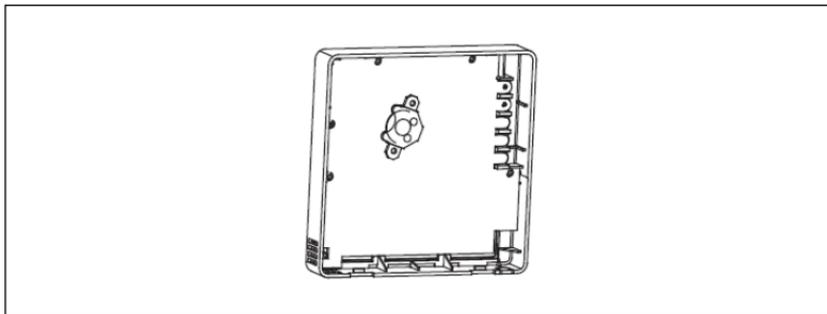


Figure 10

2. Réglez la bonne heure avant de commencer. Les piles du contrôleur filaire peuvent maintenir la bonne heure pendant une panne de courant. Lorsque le courant est rétabli et que l'heure affichée n'est pas correcte, remplacez la pile.

## 6.6 Connecter à la section intérieure

Il existe deux méthodes :

**Méthode 1 :** de l'arrière

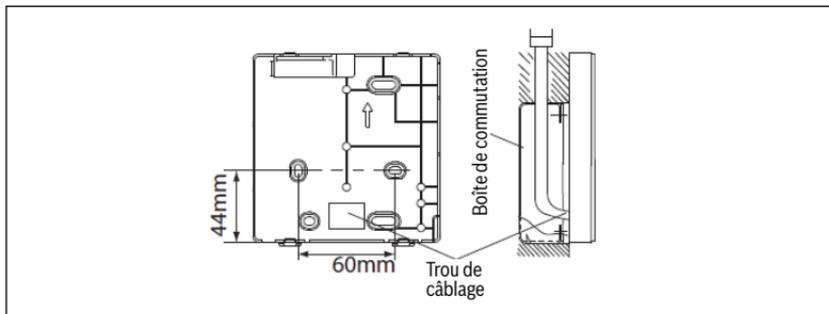
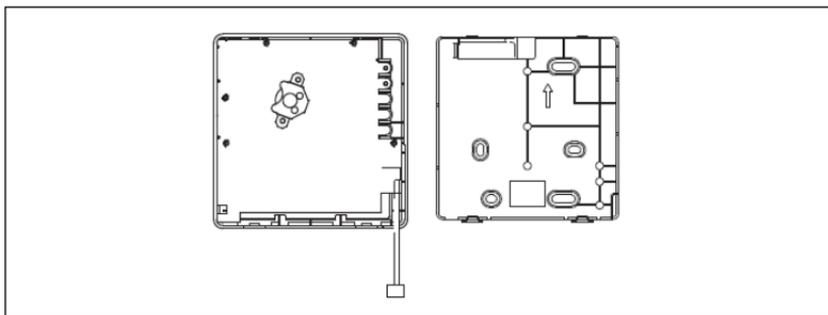


Figure 11

**Méthode 2 :** du dessous

*Figure 12*



Défoncez la pièce pour le passage du câblage à l'aide d'une pince coupante.

**AVIS :**

- ▶ NE PAS permettre à de l'eau de pénétrer dans le thermostat mural filaire. Utilisez le piège et du mastic pour sceller les fils.

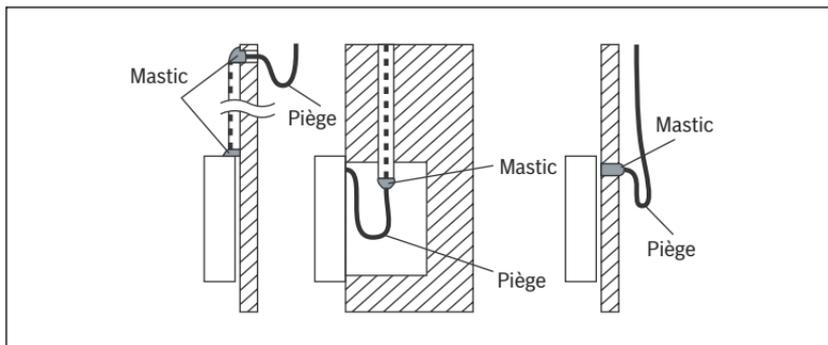


Figure 13

## 6.7 Guide de connexion aux appareils intérieurs

### 6.7.1 Pour les appareils muraux

1. Ouvrez le panneau avant de l'appareil mural et trouvez le support de la carte d'affichage illustré ci-dessous.



Figure 14

2. Retirez le support du panneau avant des appareils.

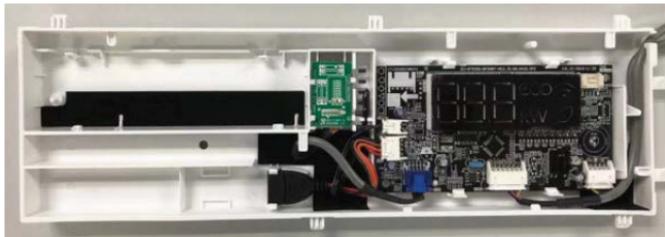


Figure 15

3. Déconnectez le fil du port CN1 sur la carte d'affichage.

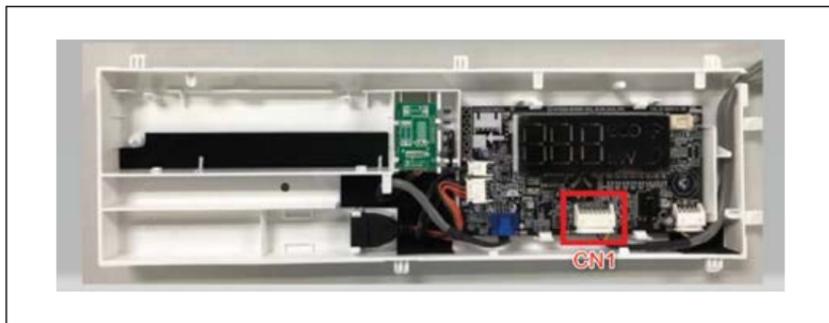


Figure 16

4. Déconnectez le fil du port CN18 sur la carte de commande principale de l'appareil illustré ci-dessous.

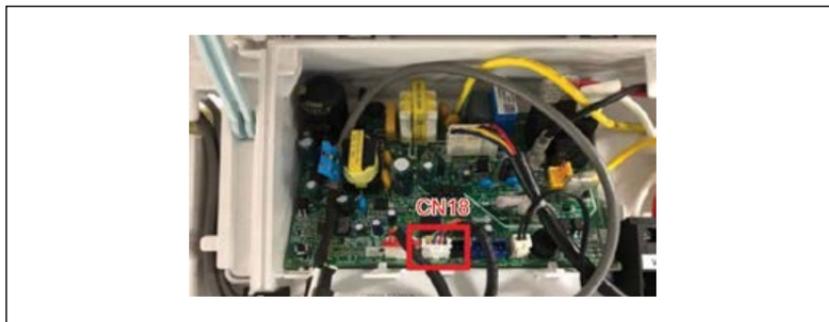


Figure 17

5. Identifiez les composants. De haut en bas, fils de connexion et carte d'adaptateur.



Figure 18

6. Connectez le fil 3+4 âmes (câble C) à CN1 sur la carte d'affichage. Connectez ensuite l'extrémité à 3 âmes à l'autre extrémité au CN40 illustré ci-dessous.



Figure 19

7. Prenez l'extrémité à 4 âmes du câble C et branchez-la sur CN18 sur la carte principale.



Figure 20

8. Branchez l'extrémité blanche du fil à 2 âmes (câble D) dans le port CN43 de la carte d'adaptateur.



Figure 21

9. Placez la carte d'adaptateur à l'emplacement indiqué ci-dessous.

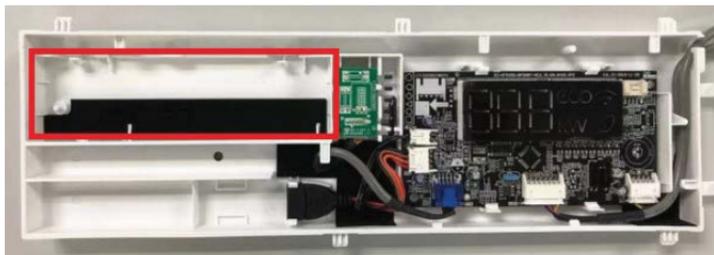


Figure 22

10. Branchez le fil à 4 âmes du thermostat dans le fil de connexion de 20 pieds (câble A, cercle vert) et branchez le fil à 4 âmes (câble B) de CN41 et CN42 sur la carte d'adaptateur dans le fil de connexion de 20 pieds (câble B, cercle rouge).



Figure 23

11. Connectez l'extrémité noire du fil à 2 âmes au port CN32 sur la carte de commande principale de l'appareil illustré ci-dessous.

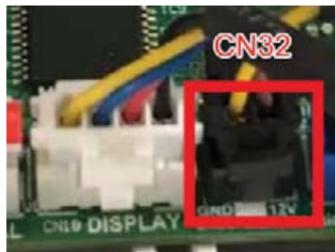


Figure 24

12. Placez la carte d'affichage et d'adaptateur à l'arrière du panneau avant et fermez le couvercle du boîtier de commande de la SI.

13. Refixez le couvercle du thermostat mural filaire



Évitez le serrage lors de l'installation.

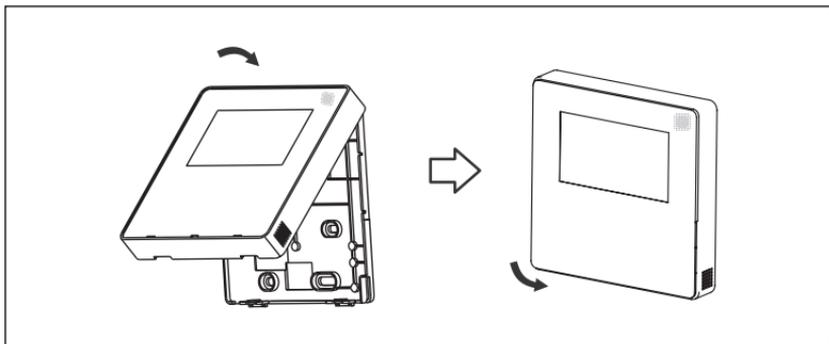


Figure 25

### 6.7.2 Pour les appareils à cassette 2x2 (9-18 000) et 3x3 (24-48 000)

1. Retirez la grille (consultez le guide d'installation de la cassette) et trouvez la boîte de commande électronique.
2. Retirez le couvercle de la carte de circuit imprimé et trouvez le port CN40.

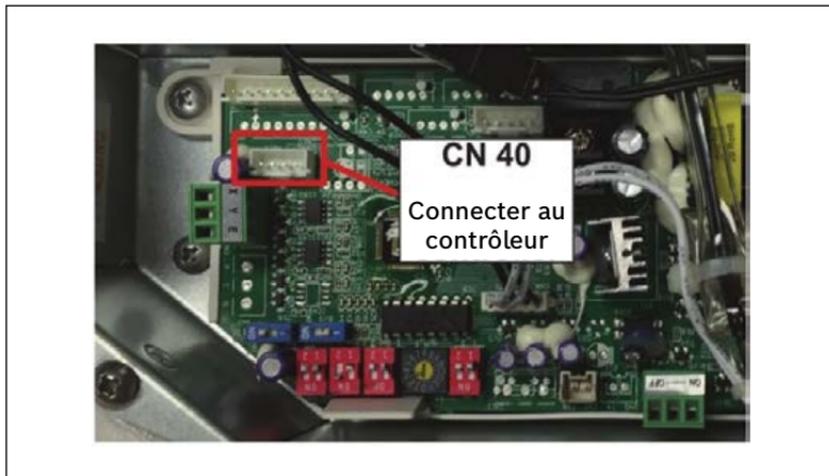


Figure 26 Emplacement du port CN40 pour les appareils 2x2 (9-18 000)

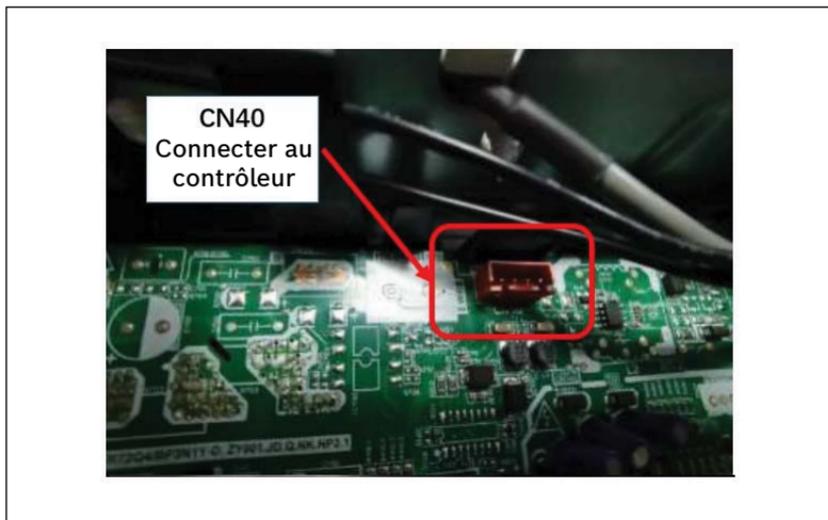


Figure 27 Emplacement du port CN40 pour les appareils 3x3 (24-48 000)

3. Connectez l'extrémité rouge du câble de connexion E à CN40 sur la carte principale



Figure 28 Le câble de connexion E

4. Connectez l'extrémité noire du câble de connexion E au câble de connexion A (20 pi)

### 6.7.3 Pour les appareils à conduits

1. Retirez le couvercle de la boîte de commande électrique.

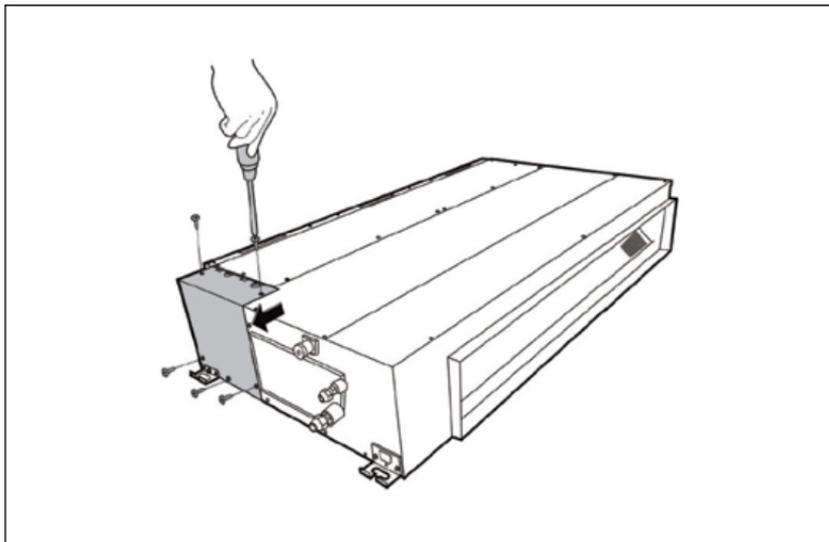


Figure 29 Retirez le couvercle de la boîte de commande électrique.

2. Trouvez le port CN40 sur la la carte de circuit imprimé principale.

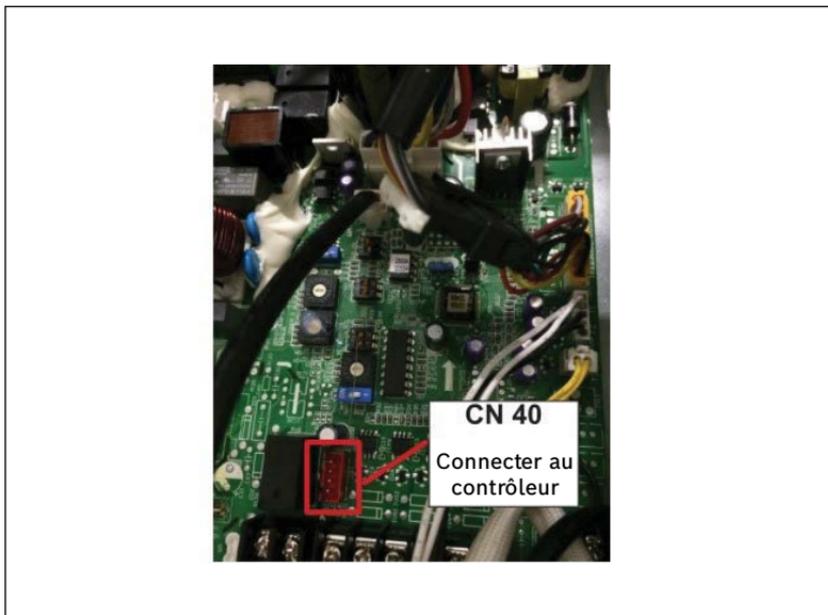


Figure 30 Emplacement du port CN40 pour les appareils à conduits

3. Connectez l'extrémité rouge du câble de connexion E (voir la Figure 30 ci-dessus) à CN40 sur la carte principale.
4. Connectez l'extrémité noire du câble de connexion E au câble de connexion A (20 pi).

## 7 Directive de fonctionnement

### 7.1 Régler la date et l'heure

1. Appuyez sur TIMER (MINUTERIE)  pendant 2 secondes ou plus. La minuterie clignotera.
2. Appuyez sur  ou  pour régler la date. La date sélectionnée clignote.

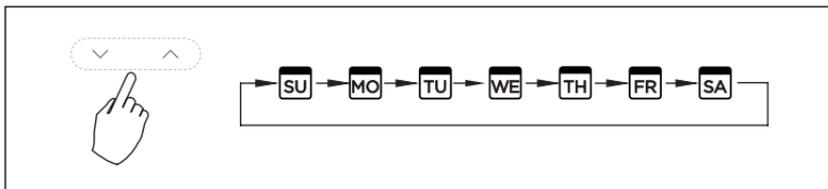


Figure 31

3. Le réglage de la date est terminé et le réglage de l'heure est prêt après avoir appuyé sur le bouton TIMER  ou CONFIRM .
4. Appuyez sur  ou  pour régler l'heure actuelle. Appuyez à plusieurs reprises pour régler l'heure actuelle par incréments de 1 minute.

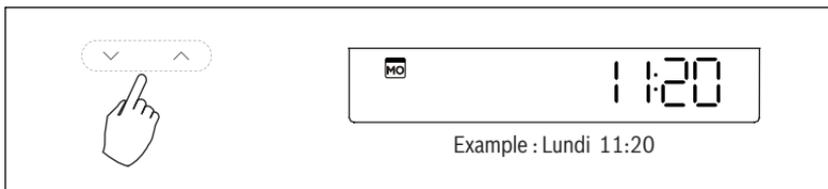


Figure 32

5. Le réglage est terminé après avoir appuyé sur le bouton TIMER  ou CONFIRM .

## 7.2 Sélection de l'échelle de temps

1. Appuyez et maintenez les boutons **TIMER** (MINUTERIE) **TIMER** et **DAY OFF** (JOUR SAUTÉ) **DAY OFF** pendant 2 secondes pour alterner entre l'échelle de temps 12 H et 24 H.

## 7.3 Fonctionnement en mode refroidissement/chauffage/ventilateur

Assurez-vous que l'appareil est branché et qu'une alimentation électrique est disponible.

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation électrique .
2. Appuyez sur Mode  pour changer/sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.

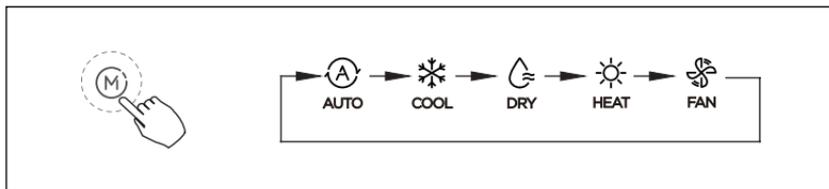


Figure 33

3. Appuyez sur  ou  pour régler la température souhaitée.

## 7.4 Changer la vitesse du ventilateur

1. Appuyez sur Fan Speed (Vitesse du ventilateur)  pour sélectionner la vitesse de ventilateur souhaitée ou le mode vitesse automatique.

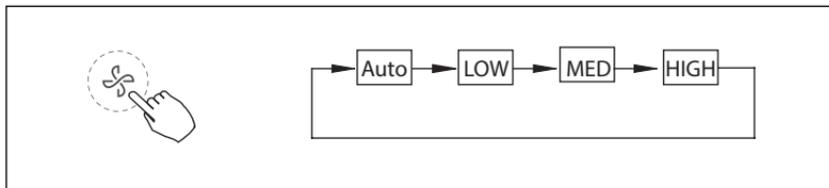


Figure 34



La vitesse du ventilateur ne peut pas être modifiée en mode Dry (Sec) et Auto.

## 7.5 Fonction Follow Me (Me suivre) (section intérieure murale seulement)

Par défaut, la température de la pièce sera mesurée à partir du capteur dans la section intérieure. La fonction Follow me peut être activée afin de détecter la température de la pièce à partir du thermostat mural filaire plutôt que de la section intérieure pour avoir un meilleur confort.

1. Appuyez sur le bouton FUNC.  pour activer la fonction.
2. Lorsque l'indication de la fonction follow me  s'affiche, la température de la pièce est détectée sur le contrôleur filaire.

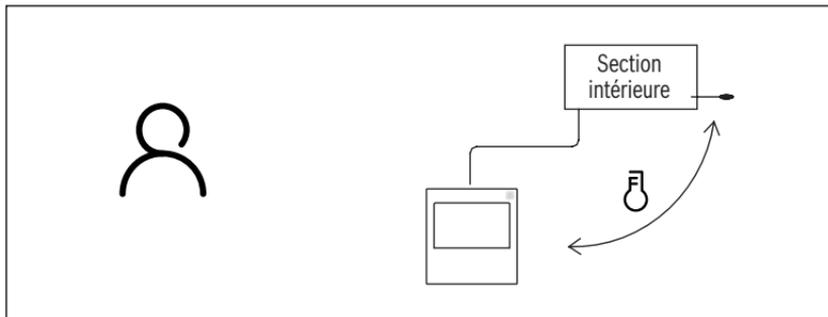


Figure 35



Par défaut, la fonction Follow me (Me suivre) dans le thermostat filaire sera activée avec les modèles intérieurs à cassette 4 voies et à conduits.

## 7.6 Verrouillage enfant

1. Appuyez sur les boutons TIMER (MINUTERIE)  et COPY (COPIER)  pendant 3 secondes pour activer la fonction verrouillage enfant  et verrouiller tous les boutons du contrôleur filaire.
2. Appuyez à nouveau pendant 3 secondes pour désactiver.

## 7.7 Réglage de la tonalité du clavier

1. Appuyez sur SWING (OSCILLATION)  et FUNC.  simultanément pendant 3 secondes pour désactiver la tonalité du clavier.
2. Appuyez à nouveau sur les deux boutons pendant 3 secondes pour activer la tonalité du clavier.

## 7.8 Sélection °F/°C

1. Appuyez sur  $\vee$  ou  $\wedge$  et Timer (Minuterie)  simultanément pendant 3 secondes pour passer de °F à °C et vice-versa.

## 7.9 Mode Turbo (modes HEAT (CHALEUR)/COOL (FROID) seulement)

1. Appuyez sur le bouton FUNC.  pour activer la fonction TURBO. Appuyez sur le bouton à nouveau pour désactiver la fonction turbo.

## 7.10 Fonction Swing (Oscillation)

### Volet vers le haut, vers le bas (s'applique aux modèles muraux et à cassette d'intérieur seulement)

1. Appuyez sur le bouton SWING  pour démarrer la fonction d'oscillation automatique.
2. Appuyez sur le bouton SWING  à nouveau pour arrêter la fonction d'oscillation automatique. Le volet oscille de six degrés chaque fois que le bouton SWING  est appuyé.
3. Lorsque le mode d'oscillation automatique vers le haut et vers le bas est activé, l'icône d'oscillation du ventilateur s'affiche à l'écran.

### Volet vers la gauche, vers la droite (s'applique aux appareils intérieurs muraux seulement)

1. Appuyez et maintenez le bouton SWING  pendant 2 secondes pour activer la fonction d'oscillation automatique vers la gauche et vers la droite.
2. Appuyez sur le bouton SWING  à nouveau pour arrêter la fonction d'oscillation automatique. Les volets oscillent de six degrés chaque fois que le bouton SWING est appuyé.

### Fonction de volet individuel

1. Appuyez sur le bouton SWING .
2. Utilisez les boutons  ou  pour sélectionner le volet à régler dans l'ordre suivant (-0 correspond aux quatre volets).

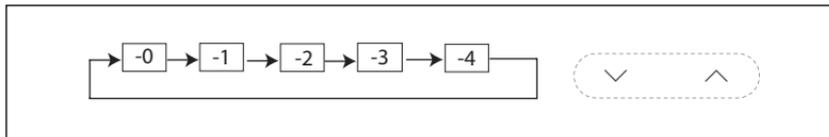


Figure 36

3. Appuyez sur le bouton SWING  pour régler la direction du flux d'air du volet sélectionné.

## 7.11 Programmation

### Programme de 7 jours

 - Le programme quotidien peut être réglé

#### Minuterie de marche

 - Le fonctionnement commence après l'heure réglée

#### Minuterie d'arrêt

 - Le fonctionnement arrête après l'heure réglée

#### Minuterie marche et arrêt

 - Le fonctionnement arrête après l'heure réglée

### 7.11.1 Programmation avec programme de 7 jours

1. Appuyez sur Timer (Minuterie)  pour sélectionner la semaine et appuyez sur CONFIRM .
2. Appuyez sur  ou  pour sélectionner le jour de la semaine, puis appuyez sur CONFIRM .

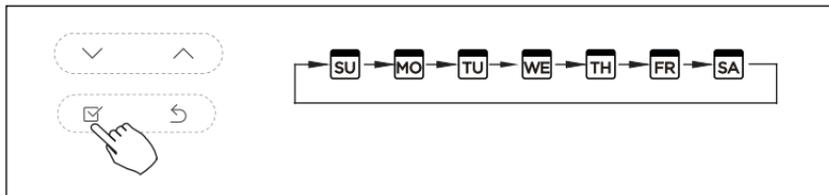


Figure 37

- Appuyez sur  $\vee$  et  $\wedge$  pour sélectionner l'heure réglée. L'heure, le mode, la température et la vitesse du ventilateur réglés s'affichent à l'écran. Appuyez sur CONFIRM  pour passer au processus de réglage de l'heure.



Jusqu'à 8 événements programmés peuvent être réglés pour une journée.

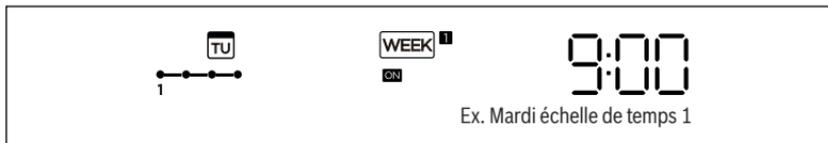


Figure 38



Jusqu'à 4 réglages de minuterie peuvent être enregistrés pour chaque jour de la semaine. Il est préférable que WEEKLY TIMER (MINUTERIE HEBDOMADAIRE) soit réglé en fonction du style de vie de l'utilisateur.

- Appuyez sur  $\vee$  et  $\wedge$  pour régler l'heure, puis appuyez sur CONFIRM .
- Appuyez sur  $\vee$  et  $\wedge$  pour régler le mode de fonctionnement, puis appuyez sur CONFIRM .

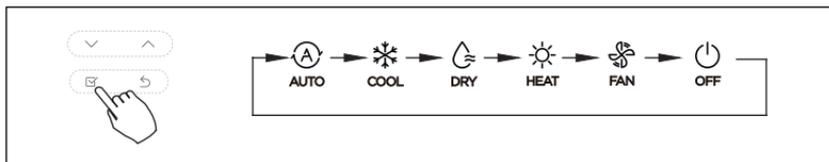


Figure 39

6. Appuyez sur  $\vee$  et  $\wedge$  pour régler la température de la pièce, puis appuyez sur CONFIRM .



Ce réglage n'est pas disponible dans les modes FAN ou OFF.

7. Appuyez sur  $\vee$  et  $\wedge$  pour régler la vitesse du ventilateur, puis appuyez sur CONFIRM .

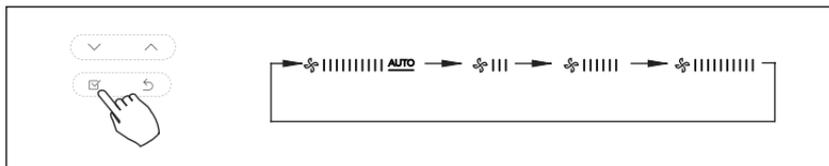


Figure 40



Ce réglage n'est pas disponible dans les modes AUTO, DRY ou OFF.

8. Différents programmes peuvent être programmés en répétant les étapes 3 à 7.

### 7.11.2 Démarrage du programme de 7 jours enregistré

#### Pour démarrer :

1. Appuyez sur Timer (Minuterie)  pour sélectionner la semaine  puis la minuterie démarre automatiquement.

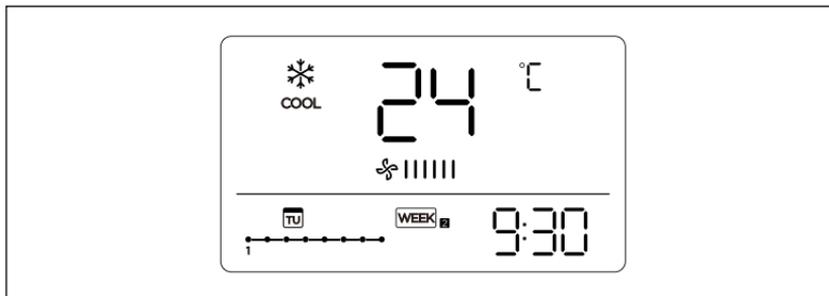


Figure 41

#### Pour annuler :

1. Appuyez sur Power (alimentation électrique)  pour annuler le mode minuterie.
2. Le mode minuterie peut également être annulé en changeant le mode minuterie à l'aide de Timer (Minuterie) .

### 7.11.3 Régler un Day Off (Holiday) (Jour sauté (congé))

1. Après avoir démarré le programme de 7 jours, appuyez sur CONFIRM .
2. Appuyez sur  $\vee$  ou  $\wedge$  pour sélectionner le jour de la semaine.
3. Appuyez sur DAY OFF  (holiday) pour créer un jour sauté (congé).

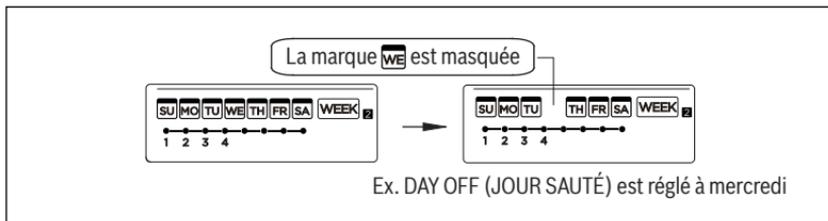


Figure 42

4. Réglez DAY OFF (holiday) pour les autres jours en répétant les étapes 2 et 3.
5. Appuyez sur BACK (PRÉCÉDENT)  pour revenir à la minuterie hebdomadaire.
6. Pour annuler, suivez les mêmes procédures que celles utilisées pour le réglage.



Le réglage DAY OFF (holiday) est annulé automatiquement une fois que le jour réglé est passé.

## 7.12 Copier un programme existant

Un programme enregistré peut être copié vers un autre jour de la semaine.

1. Après avoir démarré le programme de 7 jours, appuyez sur CONFIRM .
2. Appuyez sur  $\vee$  ou  $\wedge$  pour sélectionner le jour de la semaine.
3. Appuyez sur COPY , les lettres CY apparaissent sur l'afficheur.
4. Appuyez sur  $\vee$  ou  $\wedge$  pour sélectionner le jour vers lequel copier.

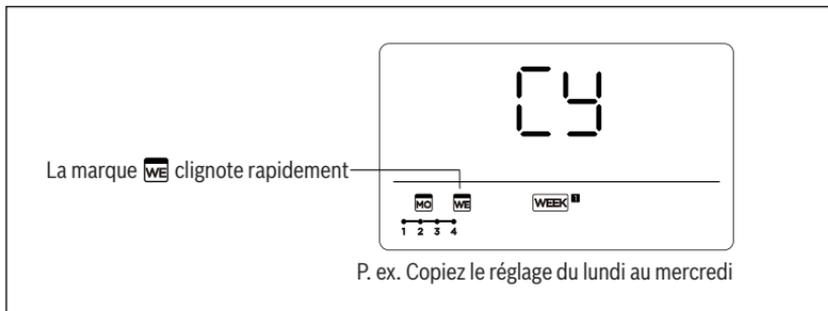


Figure 43

5. Appuyez sur COPY  pour confirmer.
6. D'autres jours peuvent être copiés en répétant les étapes 4 et 5.
7. Appuyez sur CONFIRM  pour enregistrer les réglages.
8. Appuyez sur BACK (PRÉCÉDENT)  pour revenir au programme de 7 jours.

### 7.13 Supprimer un programme enregistré

1. Activez le programme de 7 jours et appuyez sur CONFIRM .
2. Appuyez sur  $\vee$  et  $\wedge$  pour sélectionner le jour à supprimer, puis appuyez sur CONFIRM .
3. Après avoir sélectionné le jour à supprimer, appuyez sur Day off/Del  DAY OFF pour supprimer le réglage enregistré.

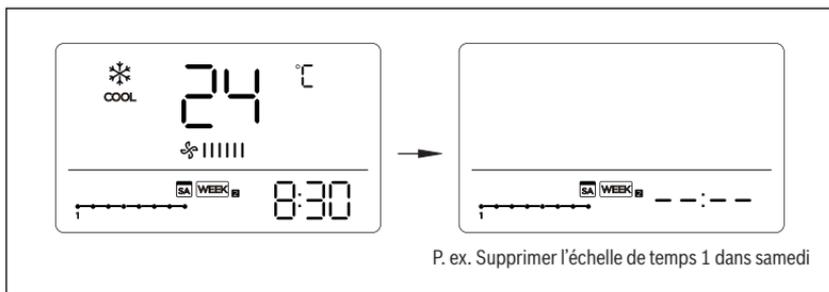


Figure 44

### 7.14 Activer ou désactiver la fonction de minuterie

- Appuyez sur Timer  pour sélectionner le  ou .

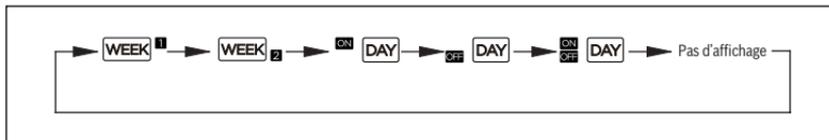


Figure 45

- Appuyez sur CONFIRM  et l'affichage de l'horloge clignote.
- Appuyez sur  ou  pour régler l'heure. Une fois l'heure réglée, la minuterie démarre ou s'arrête automatiquement.
- Appuyez sur CONFIRM  à nouveau pour terminer les réglages.



Figure 46

### 7.15 Activer ou désactiver la fonction de minuterie

1. Appuyez sur Timer  pour sélectionner le  DAY.
2. Appuyez sur CONFIRM  et l'affichage de l'horloge clignote.
3. Appuyez sur  $\vee$  ou  $\wedge$  pour régler On timer (Minuterie de marche), puis appuyez sur CONFIRM .
4. Appuyez sur  $\vee$  ou  $\wedge$  pour régler Off timer (Minuterie d'arrêt).
5. Appuyez sur CONFIRM  à nouveau pour terminer le réglage.



**États-Unis et Canada  
Bosch Thermotechnology Corp.  
65 Grove Street  
Watertown, MA 02472**

**Tél. : 866-642-3198  
Télécopie : 603-965-7581  
[www.bosch-thermotechnology.us](http://www.bosch-thermotechnology.us)**

**BTC 769103309 A/02.2022**

**Bosch Thermotechnology Corp. se réserve le droit  
d'apporter des modifications sans préavis en raison des  
progrès continus de l'ingénierie et des technologies.**